

CULTURA Y SOCIEDAD

Vejez y envejecimiento en China

Old Age and Aging in China

LIEN-TAN PAN

El Colegio de México

Introducción

El problema del envejecimiento mundial es, hoy por hoy, un tema de estudio de enorme importancia, sobre todo respecto a la búsqueda de soluciones que permitan enfrentar los próximos desafíos.

En este artículo se trata, primero, del fenómeno del envejecimiento en el mundo; luego se explican las razones por las que la población de China envejece rápidamente y, más adelante, se analizan los efectos del envejecimiento en la población de ese país. También se presentan las medidas que ha tomado el gobierno chino para enfrentar el problema. Por último, se argumenta si es posible convivir con el envejecimiento.

¿Qué es el envejecimiento?

Según la Organización de las Naciones Unidas (ONU), una población envejece cuando el número de adultos mayores (personas de 60 años y más) crece, hay una reducción proporcional de niños (hasta la edad de 15 años) y la fuerza laboral (personas de 15 a 59 años) disminuye proporcionalmente. La ONU calcu-

la que la cantidad de adultos mayores en el mundo sobrepasará a la de niños en 2045.¹

El aumento demográfico, el desarrollo económico y el progreso social ampliarán la longevidad humana, lo que traerá como consecuencia el envejecimiento de la población como patrón predominante. En cuanto a la envergadura, cantidad y ritmo del envejecimiento, Asia será la región donde coincidirán los mayores incrementos. Las personas de la tercera edad viven principalmente en Asia Oriental, donde Japón lleva la delantera y China ha entrado en la etapa de envejecimiento acelerado de la población. Este proceso llegó más rápido de lo esperado.² Jiang Fan, viceministro de Población y Planificación Familiar, afirmó que la cantidad de chinos con más de 65 años crece cerca de 3% al año, en comparación con la tasa de crecimiento menor a 1% anual del resto de la población en el mundo.³

¿Qué pasa con la población de China y por qué envejece rápidamente?

La población china es cada vez más anciana y urbana. Según el censo nacional realizado a finales de 2010, en China ya había 1 339 millones de personas, de las cuales casi la mitad vivía en ciudades, al tiempo que el crecimiento poblacional era lento y cada vez había menos jóvenes.⁴ El censo muestra que 49.7% de los ciudadanos vivía en las ciudades, cuando 10 años antes (en 2000) eran alrededor de 36%. En 2010, los menores de 14 años representaban 16.6% de la población, lo que significa una caída de 6.29% desde el 2000, mientras que los mayores de 60 aumentaron 2.93 puntos porcentuales hasta llegar 13.26%.⁵ Y, según

¹ Flora Botton Beja, “¿Qué hacer con los viejos? El problema del envejecimiento en China”, *Estudios de Asia y África*, vol. 47, núm. 2 (148), mayo-agosto de 2012, pp. 219-236.

² Xiaowen Ye, “China frente al desafío del envejecimiento poblacional”, *Diario del Pueblo*, 22 de noviembre de 2011.

³ John Flynn, “La población envejece en países pobres y ricos, provocando impacto económico creciente”, *Forum Libertas. Diario Digital*, 22 de octubre de 2007.

⁴ BBC, “China se pone vieja”, *BBCMundo.com*, 28 de abril de 2011.

⁵ José Reinoso, “Crece la presión en China para relajar la política de hijo único”, *El País*, 21 de julio de 2011.

cálculos del Comité Nacional sobre Envejecimiento del Consejo del Estado, en 2020 habrá 248 millones de adultos mayores, y en 2040, más de 400 millones, lo que significa que 26% de la población total tendrá más de 60 años.⁶ Para 2050, se estima que la cantidad de personas de la tercera edad llegará a 487 millones, lo que equivale a cerca de un tercio de la población total.⁷

Según investigaciones demográficas, el envejecimiento de la población en China se atribuye a la política del hijo único puesta en práctica desde los años ochenta, la cual situó la tasa de crecimiento anual de la población por debajo de 1%, y se estima que será negativa en las próximas décadas. Además, hay un grave problema de desequilibrio de género debido, en buena medida, a los abortos selectivos relacionados con la preferencia tradicional por el hijo varón. Los varones son los herederos del linaje ancestral y asumen la responsabilidad de apoyar y cuidar a los padres en la vejez. Según el censo, por cada 100 niñas nacieron 118 niños entre 2001 y 2010. Los hombres representan algo más de 51% de la población.⁸

Según datos oficiales publicados el 20 de enero de 2015, el envejecimiento de la población activa china se aceleró en 2014. La población en edad de trabajar (16 a 59 años) fue de 915.8 millones en 2014; 3.7 millones menos que en 2013. Datos oficiales de 2014 indican que China tenía 212.4 millones de mayores de 60 años, y 137 millones de mayores de 65, lo que representaba 15.5 y 10.1% de la población respectivamente.⁹

Según los especialistas, a mediados del siglo XXI China tendrá una de las poblaciones más ancianas del mundo y contará con una base laboral relativamente limitada que deberá sustentar a un pequeño número de niños y a una multitud de jubilados.¹⁰

⁶ Botton Beja, “¿Qué hacer con los viejos?”, *op. cit.*

⁷ Notimex, “Impactará envejecimiento de población china en su mercado laboral”, *Sinembargo.mx*, 7 de noviembre de 2012.

⁸ José Reinoso, “China envejece rápidamente”, *El País*, 29 de abril de 2011.

⁹ AFP, “Se acentúa envejecimiento de la población china”, *El Espectador*, 20 de enero de 2015.

¹⁰ Michael Pettis, “El envejecimiento de la población china”, *ABC.es*, 24 de junio de 2013.

¿Cuáles son los efectos del envejecimiento de la población en China?

El fenómeno ha afectado la estructura de la familia y, al mismo tiempo, ha sido motivo de preocupación para el gobierno chino por sus consecuencias a futuro, que van de lo social y lo económico, a lo familiar y lo psicológico individual.¹¹

Las autoridades advirtieron que China podría perder su posición como principal proveedor mundial de mano de obra barata. “En la actualidad, hay seis trabajadores activos por cada jubilado, pero esa relación podría llegar a ser de dos por cada uno, entre 2030 y 2050”, según datos del Comité Nacional sobre Envejecimiento. Los funcionarios dijeron que la economía sufrirá, ya que habrá menos personas trabajando y más personas que requieren manutención.¹²

Según la empresa Invesco Ltd., “el fuerte crecimiento económico de China durante el periodo de reformas se vio respaldado por la gran cantidad de mano de obra barata joven procedente del campo, para las fábricas y los talleres ubicados en las zonas costeras”. Sin embargo, a medida que la población envejezca, habrá menos trabajadores de este tipo.

Una reducción en la mano de obra disponible implica que China no tendrá que registrar cifras de crecimiento de dos dígitos para dar empleo a la gran masa de mano de obra procedente del campo. No obstante, el aumento de los salarios hará que la mano de obra no cualificada pierda competitividad respecto a la de otras zonas de Asia con menos costos laborales, lo que generará nuevos retos.¹³

“El modelo de familia china como consecuencia de la política de un solo hijo es de 4-2-1, es decir cuatro abuelos, dos padres y un hijo. Cuando los hijos únicos se casan, la pareja, al no tener hermanos, se enfrenta sola a la responsabilidad de cuidar a cuatro ancianos” (sus padres) y a la obligación de mantener y educar a su único hijo.

¹¹ Botton Beja, “¿Qué hacer con los viejos?”, *op. cit.*

¹² BBC, “China preocupada por envejecimiento”, *BBCMundo.com*, 19 de diciembre de 2007.

¹³ *Funds People*, “El reto que supone la aceleración del envejecimiento de la población china”, 2 de enero de 2013.

Las nuevas generaciones argumentan que enfrentar el cuidado de sus ancianos es una carga sumamente pesada debido a sus compromisos laborales o profesionales, por un lado, y a los altos costos de dicha atención, por otro. Mientras tanto, el Estado y la sociedad sostienen que el valor de la piedad filial debe mantenerse. [...] Lo cierto es que muchos jóvenes frecuentemente se enfrentan a la crítica pública cuando quieren mandar a sus padres fuera del hogar para su manutención.¹⁴

“El sentimiento de soledad experimentado por ancianos viudos o cuyos hijos no están cerca” es una situación reciente en China.

Ahora es frecuente el fenómeno del “nido vacío”: personas mayores que viven solos o con su pareja, fenómeno que ha alcanzado a 30% de los hogares urbanos, e incluso 50% en algunos casos. Además, se calcula que en la actualidad 30% de los hogares están constituidos por gente de edad avanzada. [...] Según encuestas realizadas en Beijing, existen en esa ciudad alrededor de 500 000 “nidos vacíos”, muchos conformados por personas mayores, 60% de los cuales han revelado que se sienten solos.¹⁵

La mayoría de los chinos no cuenta con recursos privados suficientes para cubrir los altos costos médicos, de cuidado y manutención necesarios en su vejez. Asimismo, “varios de los hijos de los jubilados no sólo no pudieron encontrar una fuente de ingresos y apoyar a sus mayores, sino que dependieron de ellos económicamente”. Además,

Los gastos de salud son una gran presión sobre la economía familiar, y si bien afectan a todos los miembros de la familia, son los ancianos los que resienten más el elevado costo de los servicios médicos [...] una gran parte de la población ha quedado desamparada y cualquier enfermedad o emergencia médica implica grandes sacrificios económicos.¹⁶

¿Qué medidas se toman para afrontar el problema del envejecimiento de la población?

El desafío para China deriva no sólo del aumento de la población de personas mayores, sino también del ritmo creciente de

¹⁴ Botton Beja, “¿Qué hacer con los viejos?”, *op. cit.*

¹⁵ *Idem.*

¹⁶ *Idem.*

envejecimiento de la sociedad. Es urgente estudiar los problemas del envejecimiento de la población para resolverlos. China debe tomar disposiciones activas para neutralizar la influencia negativa del fenómeno y mantener un desarrollo socioeconómico sostenible. Es imperativo adoptar medidas políticas a largo plazo, acordes con el desarrollo socioeconómico, para solucionar las dificultades causadas por el envejecimiento, circunstancia que adquiere particular notoriedad en tiempos en que las posibilidades de empleo total se reducen y el sistema de seguridad social evidencia sus imperfecciones.

En China se ha establecido una red de seguridad social para las personas de la tercera edad. Unas 50 000 instituciones de bienestar de todo el país proporcionan cuidado, ejercicio y actividades culturales a los ancianos. Otra de las medidas es la promulgación de una ley sobre la protección de los intereses y derechos de los ancianos, además de un gran número de regulaciones locales para suministrar a los ancianos asistencia médica y bienestar general.¹⁷

De acuerdo con el 12º Plan Quinquenal, propuesto por el Comité Central del Partido Comunista de China, se promoverá la reforma del sistema de seguros de vejez y se concederá la pensión de jubilación de manera nacional y unitaria. Se desarrollarán además instituciones de servicio para los ancianos de manera coordinada, con el fin de agregar 3.42 millones de camas a la actual disponibilidad hospitalaria. Las instituciones de sanidad de nivel básico prestarán servicios a todos los ancianos mayores de 65 años. Se fortalecerá la gestión del bienestar social de la tercera edad y se instaurarán comités a cargo de la labor de servicio para ancianos en todo el país. De tal modo, el país dispondrá de las condiciones idóneas para que las personas de la tercera edad queden incluidas en el desarrollo social, alentándoles a incorporarse a las actividades sociales.¹⁸

¿Se sigue practicando o no la política del hijo único?

Como se sabe, los problemas de envejecimiento y desequilibrio de género en China son graves consecuencias directas de la po-

¹⁷ *Diario del Pueblo*, "China toma medidas para estudiar tema de envejecimiento de población", 24 de septiembre de 2002.

¹⁸ Xiaowen Ye, "China frente al desafío del envejecimiento poblacional", *op. cit.* Sonia, "China se enfrenta al reto del envejecimiento", *Spanish.china.org.cn*, 21 de enero de 2015.

lítica del hijo único, que ha evitado 400 millones de nacimientos. Por lo tanto, es importante que el gobierno reconsidere si sigue practicando esta política o la cambia.

Según el periódico *China Daily* del 28 de noviembre de 2012, el gobierno chino planteó cambios en su política del hijo único ante el envejecimiento de la población y otros problemas demográficos. “De acuerdo con Zhang Weiqing 張維慶, director del Comité de Población de la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino y ex ministro de la Comisión para la Planificación Familiar, estas instituciones han presentado informes y planes de acción sobre un cambio de política”.¹⁹

Una de las áreas en las que se sugirió realizar cambios, según Zhang, es la de los criterios para permitir que las parejas residentes en áreas urbanas puedan tener un segundo hijo. Se propuso

[...] relajar las restricciones, de modo que sólo uno de los padres debe ser hijo único a la hora de optar por un segundo hijo. Este cambio se pondría en marcha en las regiones “más productivas económicamente” y en las que encaran mayores problemas demográficos, especialmente una población envejecida y con gran flujo de inmigrantes procedentes de áreas rurales. También se daría prioridad a aquellas zonas en las que se ha aplicado de manera más estricta la política del hijo único.²⁰

Zhang Weiqing subraya que el cambio a la política actual “debe ser gradual y tener en cuenta la situación en diferentes áreas”. También el ex presidente Hu Jintao 胡錦濤, en su discurso en el XVIII Congreso del Partido Comunista de China, que se celebró en Beijing en noviembre de 2012, declaró que China

[...] debe mejorar gradualmente su política de población y promover un crecimiento de la población equilibrado a largo plazo’. Era la primera vez en la que al mencionar la política de población se omitía la frase ‘mantener bajos niveles de reproducción’, [lo cual es un] indicio de que el gobierno chino deseaba reformar la política actual, adoptada en 1979 y ya muy impopular.²¹

¹⁹ EFE, “China evalúa cambios en su política de hijo único ante envejecimiento de la población”, *SDPnoticias.com*, 28 de noviembre de 2012.

²⁰ *Idem*.

²¹ *Idem*.

“En el 2013, el Partido Comunista alivió algunas restricciones en la política del hijo único, permitiendo a las parejas tener dos hijos —siempre y cuando uno de los cónyuges fuera hijo único—. Sin embargo, esa reciente relajación no tuvo el éxito que las autoridades esperaban. Hasta finales de agosto de 2015, apenas 1.69 millones de parejas, 15.4% de los más de 11 millones de parejas que cumplían los requisitos, habían solicitado el permiso necesario para tener un segundo hijo. ¿Por qué las parejas elegibles se negaron a tener un segundo hijo? Porque los gastos y las presiones de criar a los hijos son altísimos en una sociedad tan competitiva como la china.²²

El 29 de octubre de 2015, durante la v Sesión Plenaria del XVIII Comité Central del Partido Comunista de China, se puso fin a “la política del hijo único”: la dirección del partido anunció que a todas las parejas casadas se les permitiría tener dos hijos. Esta nueva política podría reducir la presión de una población que envejece, incrementar la oferta de mano de obra y promover el desarrollo demográfico equilibrado.²³

Antes de entrar en vigor, esta propuesta de cambio de política debe ser aprobada en la sesión anual de la Asamblea Popular Nacional, máximo órgano legislativo, en marzo de 2016.

Según Li Bin, jefe de la Comisión Nacional de Salud y Planificación Familiar, la política de los dos hijos optimizará la estructura demográfica, reducirá la presión del envejecimiento de la población, aumentará la oferta de mano de obra y ayudará a mejorar la salud de la economía. El profesor Yuan Xin, de la Universidad Nankai de Tianjin, dijo que el resultado de la política de los dos hijos será a corto plazo; sin embargo, reducirá el problema del envejecimiento de la población a largo plazo. Para 2050, la proporción de la población anciana se reducirá en 1.5 por ciento.²⁴

Hay opiniones diversas acerca del cambio. Debido a la enorme presión económica de criar a los hijos en China, la nueva

²² Nicolás Dueñas, “¡Revolución en China!: el gobierno anuncia el fin de la política del hijo único”, 30 de octubre de 2015; *Xinhua*, “China permitirá a todas las parejas tener dos hijos”, 30 de octubre de 2015.

²³ *Idem*; *Xinhua*, “Xi: Cambio de política de hijo único concierne a desarrollo nacional a largo plazo”, 3 de noviembre de 2015.

²⁴ *Idem*.

generación de familias no desea un segundo hijo “si el gobierno no reduce los costos de fertilidad, educación y vivienda”, por lo que mucha gente cree que la nueva política no cambiará la tasa de natalidad y no tendrá un impacto significativo en la sociedad, que aún está a favor de la liberalización de la política del hijo único.²⁵

¿Convivir con el envejecimiento?

La Organización Mundial de la Salud (OMS) afirma que “sí” podemos darnos el lujo de envejecer si los países, las regiones y las organizaciones internacionales adoptan políticas y programas que mejoren la salud, la autonomía, la productividad y la seguridad de las personas de mayor edad.

La OMS ha promovido la idea del “envejecimiento activo”, concepto que significa fomentar políticas que mantengan activas a las personas durante el mayor tiempo posible. Es el proceso de optimización de las oportunidades para obtener bienestar físico, social y mental durante toda la vida, con el fin de extender la esperanza de vida saludable, la productividad y la buena calidad de vida en la vejez.²⁶

La salud, el bienestar y la productividad en la vejez dependen de varios factores: género y cultura, sistemas de salud y asistencia social, asuntos económicos, entorno físico, entorno social, aspectos personales, cuestiones conductuales, etcétera. Cuando el entorno es adecuado, las personas de mayor edad tienen más oportunidades de disfrutar una vida más productiva y de mejor calidad, es decir, se pueden dar el lujo de envejecer.

Conclusión

Entre los principales rasgos de la población mundial, que crecerá notablemente en las próximas décadas, destaca el aumento

²⁵ Dueñas, “¡Revolución en China!”, *op. cit.*

²⁶ Suspergintza Elkartea, “Qué es el envejecimiento activo”, *envejecimientoactivo2012.net*, 2012.

de una población envejecida,²⁷ asunto que se ha convertido en uno de los ejes temáticos más importantes de estudio e investigación. Se culpa a la “política del hijo único”, introducida a finales de la década de 1970, de crear este enorme y complejo problema social. Para abordar el desafío de una población que envejece rápidamente, el gobierno chino anunció el fin de la “política del hijo único” el 29 de octubre de 2015. A todas las parejas casadas se les permitirá tener dos hijos cuando la máxima legislatura de China apruebe el cambio, en marzo de 2016.

Si bien la medida parece ser un importante giro en la historia del país, su implementación y alcance a futuro no están totalmente claros. Parece, por el momento, que la medida no cambiará la tasa de natalidad a menos que el gobierno ofrezca planes integrales para animar a las familias de nuevas generaciones a tener un segundo hijo.²⁸

“En unos años, China tendrá más ancianos que ningún otro país del mundo, con mucha diferencia, y se tendrá que convertir en líder de los países en vías de desarrollo a la hora de abordar los problemas de los jubilados.”

Ningún otro país, históricamente, ha envejecido al ritmo en que lo hace China y casi no hay antecedentes de países pobres cuya población esté envejeciendo. Esto dificulta predecir las consecuencias que tendrá para el país y el resto del mundo.²⁹

El gran desafío de analizar, decidir y aplicar medidas de política para afrontar el envejecimiento de la población sigue vigente no sólo en China, sino también en el resto del mundo. ❖

Bibliografía

- AFP, “Se acentúa envejecimiento de la población china”, *El Espectador*, 20 de enero de 2015. [<http://www.elespectador.com/print/538920>], consultado el 28 de octubre de 2015.]
- BBC, “China preocupada por envejecimiento”, *BBCMundo.com*, 19

²⁷ Patricio Giusto, “Hacia un mundo más poblado y envejecido”, *Río Negro*, 20 de octubre de 2015.

²⁸ Dueñas, “¡Revolución en China!”, *op. cit.*

²⁹ Pettis, “El envejecimiento de la población china”, *op. cit.*

- de diciembre de 2007. [http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/business/newsid_7152000/7152986.stm], consultado el 28 de noviembre de 2012.]
- BBC, “China se pone vieja”, *BBCMundo.com*, 28 de abril de 2011. [http://www.bbc.co.uk/mundo/noticias/2011/04/110428_china_censo_envejecimiento_cch.shtml], consultado el 28 de noviembre de 2012.]
- BOTTON BEJA, Flora, “¿Qué hacer con los viejos? El problema del envejecimiento en China”, *Estudios de Asia y África*, vol. 47, núm. 2 (148), mayo-agosto de 2012, pp. 219-236.
- Diario del Pueblo*, “China toma medidas para estudiar tema de envejecimiento de población”, 24 de septiembre de 2002. [http://spanish.peopledaily.com.cn/spanish/200209/24/sp20020924_57898.html], consultado el 28 de noviembre de 2012.]
- DUEÑAS, Nicolás, “¡Revolución en China!: el gobierno anuncia el fin de la política del hijo único”, 30 de octubre de 2015. [<http://www.china-files.com/es/link/46700/%C2%A1revolucion-en-china-el-gobierno-anuncia-el-fin-de-la-politica-del-hijo-unico/>], consultado el 31 de octubre de 2015.]
- EFE, “China evalúa cambios en su política de hijo único ante envejecimiento de la población”, *SDPnoticias.com*, 28 de noviembre de 2012. [www.sdpnoticias.com/internacional/2012/11/28/china-evalua-cambios-en-su-politica-de-hijo-unico-ante-envejecimiento-de-la-poblacion], consultado el 28 de noviembre de 2012.]
- FLYNN, John, “La población envejece en países pobres y ricos, provocando impacto económico creciente”, *Forum Libertas. Diario Digital*, 22 de octubre de 2007. [www.forumlibertas.com/la-poblacion-envejece-en-paises-pobres-y-ricos-provocando-impacto-economico-creciente/], consultado el 25 de enero de 2013.]
- Funds People*, “El reto que supone la aceleración del envejecimiento de la población china”, 2 de enero de 2013. [<http://es.fundspeople.com/news/el-reto-que-supone-la-aceleracion-del-envejecimiento-de-la-poblacion-china>], consultado el 25 de enero de 2013.]
- GIUSTO, Patricio, “Hacia un mundo más poblado y envejecido”, *Río Negro*, 20 de octubre de 2015. [<http://www.rionegro.com.ar/diario/print/nota-7972605-2.aspx>], consultado el 28 de octubre de 2015.]
- Notimex, “Impactará envejecimiento de población china en su mercado laboral”, *Sin embargo.mx*, 7 de noviembre de 2012. [<http://>]

- www.sinembargo.mx/07-11-2012/422578 >, consultado el 30 de noviembre de 2016.]
- PETTIS, Michael, “El envejecimiento de la población china”, *ABC.es*, 24 de junio de 2013. [< <http://www.abc.es/economia/20130624/abci-opinio-pettis-china-201306241030.html/> >, consultado el 28 de octubre de 2015.]
- REINOSO, José, “China envejece rápidamente”, *El País*, 29 de abril de 2011. [< http://elpais.com/diario/2011/04/29/sociedad/1304028008_850215.html >, consultado el 1 de febrero de 2013.]
- REINOSO, José, “Crece la presión en China para relajar la política de hijo único”, *El País*, 21 de julio de 2011. [< http://sociedad.elpais.com/sociedad/2011/07/21/actualidad/1311199202_850215.html >, consultado el 1 de febrero de 2013.]
- Sonia, “China se enfrenta al reto del envejecimiento”, *Spanish.china.org.cn*, 21 de enero de 2015. [< http://spanish.china.org.cn/txt/2015-01/21/content_34617305.htm >, consultado el 30 de diciembre de 2016.]
- Suspergintza Elkartea, “Qué es el envejecimiento activo”, *envejecimientoactivo2012.net*, 2012. [< <http://www.envejecimientoactivo2012.net/Menu29.aspx/> >, consultado el 28 de noviembre de 2015.]
- XIAOWEN Ye, “China frente al desafío del envejecimiento poblacional”, *Diario del Pueblo*, 22 de noviembre de 2011. [< <http://spanish.peopledaily.com.cn/31619/7653036.html> >, consultado el 27 de junio de 2013.]
- Xinhua*, “Xi: Cambio de política de hijo único concierne a desarrollo nacional a largo plazo”, 3 de noviembre de 2015. [< http://spanish.xinhuanet.com/2015-11/03/c_134780217.htm >, consultado el 20 de noviembre de 2015.]
- Xinhua*, “China permitirá a todas las parejas tener dos hijos”, 30 de octubre de 2015. [< <http://español.cri.cn/782/2015/10/30/1s366668.htm/> >, consultado el 20 de noviembre de 2015.]